

Španjolska-Las Palmas de Gran Canaria: Usluge u području rekreacije, kulture i sporta

OJ S 144/2021 28/07/2021

Društvene i druge posebne usluge – javni ugovori

Usluge

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

## Odjeljak I: Javni naručitelj

---

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Consejero Delegado del Instituto Canario de Desarrollo Cultural, S. A.

Nacionalni registracijski broj: A35077817

Poštanska adresa: C/ León y Castillo, 57, 4.<sup>a</sup> planta

Mjesto: Las Palmas de Gran Canaria

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

Poštanski broj: 35003

Država: Španjolska

Osoba za kontakt: Consejero Delegado del Instituto Canario de Desarrollo Cultural, S. A.

E-pošta: [contratacion@icdcultural.org](mailto:contratacion@icdcultural.org)

Telefon: +34 922531101

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.gobiernodecanarias.org>

Adresa profila kupca: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=jCfeqGaelSLnSoTX3z%2F7wA%3D%3D>

### I.4. Vrsta javnog naručitelja

Druga vrsta: Otras entidades del sector público

### I.5. Glavna djelatnost

Obrazovanje

## Odjeljak II: Predmet

---

### II.1. Opseg nabave

#### II.1.1. Naziv

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo parte de la programación de la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias

Referentni broj: S239-21 24<sup>o</sup>

#### II.1.2. Glavna CPV oznaka

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta

#### II.1.3. Vrsta ugovora

Usluge

#### II.1.4. Kratak opis

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo parte de la programación de la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias.

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 880 000,00 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel  
Grupa br.: 1

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis nabave**

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel.

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Mahler Chamblor (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló)  
Grupa br.: 2

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis nabave**

Mahler Chamblor (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló).

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Mahler Chamblor

Grupa br.: 3

**II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

**II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis nabave**

Mahler Chamblar.

**II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

**II.2.14. Dodatni podaci**

**II.2. Opis**

**II.2.1. Naziv**

Grigory Sokolov  
Grupa br.: 4

**II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

**II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis nabave**

Grigory Sokolov.

**II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

**II.2.14. Dodatni podaci**

**II.2. Opis**

**II.2.1. Naziv**

Thomas Hampson  
Grupa br.: 5

**II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

**II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis nabave**

Thomas Hampson.

**II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

## **II.2.14. Dodatni podaci**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Fabio Luisi  
Grupa br.: 6

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis nabave**

Fabio Luisi.

## **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

## **II.2.14. Dodatni podaci**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Cosi Fan Tutte  
Grupa br.: 7

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis nabave**

Cosi Fan Tutte.

## **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

## **II.2.14. Dodatni podaci**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Freiburger Barockorchester  
Grupa br.: 8

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

92000000 Usluge u području rekreacije, kulture i sporta, 92310000 Usluge umjetničkog i literarnog stvaralaštva i usluge prikazivanja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis nabave**

Freiburger Barockorchester.

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Oblik postupka**

Dodjela ugovora bez prethodne objave poziva na nadmetanje u Službenom listu Europske unije u slučajevima navedenima u nastavku

- Usluge može pružati samo određeni gospodarski subjekt zbog sljedećeg:
  - nabava u cilju stvaranja ili stjecanja jedinstvenog umjetničkog djela ili umjetničke izvedbe

Objašnjenje:

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias. La entidad mercantil denominada Duetto Management, S. L., ha resultado ser el único licitador que puede realizar el servicio descrito, por tener la representación en exclusividad artística de los artistas y orquestas que actuará en el ámbito de la 37 edición del FIMC.

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu**

#### **IV. Utvrđivanje nacionalnih pravila primjenjivih na postupak**

##### **1.10.**

##### **IV.Glavne značajke postupka dodjele ugovora**

##### **1.11.**

##### **IV.2.Administrativni podaci**

##### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

### **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 1

Naziv:

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### **V.2. Dodjela ugovora**

##### **V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

30/06/2021

##### **V.2.2.**

**Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 144 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 144 000,00 EUR

**V.2.5. Podaci o podugovaranju****Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 2

**Naziv:**

Mahler Chambler (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló)

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora****V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

30/06/2021

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 113 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 110 000,00 EUR

### V.2.5. Podaci o podugovaranju

## Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 3

**Naziv:**

Mahler Chambler

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

### V.2. Dodjela ugovora

#### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

30/06/2021

#### V.2.2. Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

#### V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

#### V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 225 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 225 000,00 EUR

### V.2.5. Podaci o podugovaranju

## Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 5

**Naziv:**

Thomas Hampson

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

### V.2. Dodjela ugovora

#### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

30/06/2021

#### V.2.2.

**Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 43 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 40 000,00 EUR

**V.2.5. Podaci o podugovaranju****Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 6

**Naziv:**

Fabio Luisi

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora****V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

30/06/2021

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 40 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 40 000,00 EUR



## V.2.5. Podaci o podugovaranju

### Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 7

**Naziv:**

Cosi Fan Tutte

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

## V.2. Dodjela ugovora

### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

30/06/2021

### V.2.2. Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

### V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

### V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 203 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 200 000,00 EUR

## V.2.5. Podaci o podugovaranju

### Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: S239-21 24°

Grupa br.: 8

**Naziv:**

Freiburger Barockorchester

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

## V.2. Dodjela ugovora

### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

30/06/2021

### V.2.2.

**Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Duetto Management, S. L.

Nacionalni registracijski broj: B96081526

Poštanska adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mjesto: Valencia

NUTS kod: ES523 Valencia / València

Poštanski broj: 46023

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 124 000,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 121 000,00 EUR

**V.2.5. Podaci o podugovaranju****Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

**VI.3. Dodatni podaci****VI.4. Postupci pravne zaštite****VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Consejería de Educación, Universidades, Cultura y Deportes

Poštanska adresa: C/ Murga, 52-54

Mjesto: Las Palmas de Gran Canaria

Poštanski broj: 35003

Država: Španjolska

Internetska adresa: <https://www.gobiernodecanarias.org/educacion/web/>

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

23/07/2021